

INTUIS 3 RIC 312

Naudotojo vadovas



Turinys

Ižanga	4
Jūsų klausos aparatai	5
Prietaiso tipas	5
Susipažinimas su klausos aparatu	5
Sudedamosios dalys ir pavadinimai	6
Valdikliai	8
Nuostatos	10
Maitinimo elementai	11
Patarimai dėl maitinimo elementų dydžio ir naudojimo	11
Elementų keitimas	12
Kasdienis naudojimas	13
Įjungimas ir išjungimas	13
Klausos aparatų uždėjimas ir nuėmimas	15
Garsumo nustatymas	19
Klausos programos keitimas	20
Kiti reguliuojami nustatymai (pasirinktina)	20
Ypatingos klausymosi sąlygos	21
Kalbant telefonu	21
Garso indukcinės kilpos	22

Techninis aptarnavimas ir priežiūra	23
Klausos aparatai	23
Į ausį kišamos dalys	24
Specialistų atliekama techninė priežiūra	26
Tolesnė informacija	27
Informacija saugos klausimais	27
Priedai	27
Šio dokumento simboliai	27
Trikčių diagnostika	28
Su šalimi susijusi informacija	29
Techninė priežiūra ir garantija	31

Įžanga

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų klausos aparatus savo kasdieniam gyvenimui palengvinti. Kaip ir įsigijus bet koki kitą naują dalyką, prireiks šiek tiek laiko, kol su jais susipažinsite.

Naudodamiesi šiuo vadovu bei padedant jūsų klausos specialistui suprasite, kokių privalumų gali suteikti klausos aparatai ir kaip jie gali pagerinti gyvenimo kokybę.

Kad iš savo klausos aparatų gautumėte daugiausia naudos, rekomenduojama, kad nešiotumėte juos kasdien, visą dieną. Tai padės prie jų įprasti.



PERSPĖJIMAS

Svarbu atidžiai ir iki galo perskaityti šį naudotojo vadovą bei saugos instrukciją. Kad išvengtumėte sužalojimų ir nesugadintumėte prietaisų, vadovaukitės saugos informacija.

Jūsų klausos aparatai

i

Šiame naudotojo vadove aprašytos pasirenkamos funkcijos, kurios gali būti jūsų klausos aparate (arba jų gali nebūti).

Paprašykite savo klausos priežiūros specialisto nurodyti jūsų klausos aparato turimas funkcijas.

Prietaiso tipas

Jūsų klausos aparatai yra su įlandiniu garsiakalbiu (RIC). Imtuvas yra įdedamas į ausies kanalą ir sujungiamas su prietaisu imtuvo laidu. Aparatai nėra skirti vaikams iki 3 metų amžiaus ar asmenims, kurių išsivystymo amžius yra mažesnis nei 3 metai.

Susipažinimas su klausos aparatu

Rekomenduojame susipažinti su savo naujuoju klausos aparatu. Laikydami aparatą rankose bandykite naudoti valdiklius ir atkreipkite dėmesį, kurioje aparato vietoje jie yra. Dėl to, kai nešiosite klausos aparatą, valdiklius galėsite apčiuopti ir paspausti lengviau.

i

Jeigu nešiojant klausos aparatą jums sudėtinga spaudinėti valdiklius, galite pasiteirauti savo klausos specialisto apie galimybę naudoti nuotolinio valdymo pultelį.

Sudedamosios dalys ir pavadinimai





-
- | | |
|-----------------------|--|
| 1 Į ausį kišama dalis | 5 Klavišinis jungiklis (standartinis valdiklis), mygtukas arba jokio valdiklio (pasirinktinai) |
| 2 Imtuvas | 6 Maitinimo elemento skyrelis |
| 3 Imtuvo kabelis | 7 Pusės indikatorius (raudonas = dešinioji ausis, mėlynas = kairioji ausis) |
| 4 Mikrofono angos | 8 Imtuvo jungtis |
-

Galite naudoti toliau išvardytas standartines į ausį kišamas dalis:

Standartinės į ausį kišamos dalys		Dydis
<input type="radio"/>	 Click Sleeve (pralaidžiojo arba uždarojo tipo)	
<input type="radio"/>	 Click Dome™ viengubas (atvirojo arba uždarojo tipo)	
<input type="radio"/>	 Click Dome pusiau atviras	
<input type="radio"/>	 Click Dome dvigubas	

Standartinės į ausį kišamas dalis galite lengvai pakeisti. Daugiau skaitykite skyriuje „Techninis aptarnavimas ir priežiūra“.


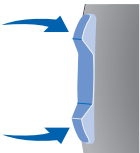
Pagal užsakymą pagamintos į ausį kišamos dalys

<input type="radio"/>	 Pritaikytasis įdėklas	
<input type="radio"/>	 Click Mold™	

Valdikliai

Valdikliais galite, pavyzdžiui, reguliuoti garsumą arba perjunginėti klausos programas. Klausos aparate gali būti paspaudžiamas mygtukas ar klavišinis jungiklis arba nebūti jokio valdiklio.

Klausos priežiūros specialistas užprogramavo valdikliams jūsų pageidautas funkcijas.

Valdiklis		Kairysis	Dešinysis
Paspaudžiamasis mygtukas		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Klavišinis jungiklis		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Valdiklio nėra		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



Taip pat galite naudoti nuotolinio valdymo pultelį.

Paspaudžiamojo mygtuko funkcijos	L	R
---	----------	----------

Paspauskite trumpai:

Programos keitimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
--------------------	-----------------------	-----------------------

Paspauskite ilgai:

Budėjimo rež. / įjungimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
---------------------------	-----------------------	-----------------------

L = kairė, R = dešinė

Klavišinio jungiklio funkcijos	L	R
---------------------------------------	----------	----------

Paspauskite trumpai:

Programa aukštyn / žemyn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
--------------------------	-----------------------	-----------------------

Garsumo didinimas / mažinimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-------------------------------	-----------------------	-----------------------

Garso balansas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
----------------	-----------------------	-----------------------

Paspauskite ilgai:

Budėjimo rež. / įjungimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
---------------------------	-----------------------	-----------------------

Programa aukštyn / žemyn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
--------------------------	-----------------------	-----------------------

Paspauskite labai ilgai:

Budėjimo rež. / įjungimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
---------------------------	-----------------------	-----------------------

L = kairė, R = dešinė

Nuostatos

Klausos programos

1

2

3

4

Daugiau skaitykite skyriuje „Klausos programos keitimas“.

Funkcijos

- Pasirinkus funkciją **įjungimo delsa**, dedant klausos aparatą į ausį negirdimi švilpimo garsai.

Daugiau skaitykite skyriuje „Įjungimas ir išjungimas“.

Maitinimo elementai

Kai maitinimo elementas senka, garsas tampa silpnesnis arba pasigirsta įspėjamasis signalas. Nuo maitinimo elemento tipo priklauso, kiek ilgai galėsite jį naudoti.

Patarimai dėl maitinimo elementų dydžio ir naudojimo

Apie rekomenduojamus maitinimo elementus teiraukitės savo klausos specialisto.

Maitinimo elementų dydis:	312
---------------------------	-----

- Klausos aparatams visada naudokite tinkamo dydžio maitinimo elementus.
- Jeigu nenaudosite klausos aparatų keletą dienų, išimkite maitinimo elementus.
- Su savimi visada turėkite atsarginių maitinimo elementų.
- Iškvotus maitinimo elementus nedelsdami išimkite ir išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų perdirbimo taisyklių.

Elementų keitimas

Maitinimo elemento išėmimas:

- ▶ Atidarykite maitinimo elemento skyrių.



- ▶ Ištraukite maitinimo elementą, naudodami magnetinę lazdelę. Magnetinę lazdelę galima įsigyti kaip priedą.



Maitinimo elemento įdėjimas:

- ▶ Jei maitinimo elementas yra su apsaugine plėvele, ją nuimkite tik tada, kai būsite pasirengę naudoti maitinimo elementą.



- ▶ Įdėkite maitinimo elementą taip, kad „+“ simbolis būtų nukreiptas aukštyn (žr. paveikslėlių).



- ▶ Atsargiai uždarykite maitinimo elemento skyrių. Jei jaučiate pasipriešinimą, maitinimo elementas įdėtas neteisingai.

Maitinimo elemento skyriaus nebandykite uždaryti naudodami jėgą. Galite jį sulaužyti.

Kasdienis naudojimas

Ijungimas ir išjungimas

Klausos aparatus įjungti ir išjungti galite toliau nurodytais būdais.

Naudojant maitinimo elemento skyrių:

- ▶ Įjungimas: Uždarykite maitinimo elemento skyrių.
Nustatomas **numatytais** garsumas ir klausos programa.
- ▶ Išjungimas: Atidarykite maitinimo elemento skyrių iki pirmo skląščio.

Naudojant paspaudžiamąjį mygtuką arba klavišinį jungiklį:

- ▶ Įjungimas ir išjungimas: Paspaudžiamąjį mygtuką arba klavišinį jungiklį nuspauskite ir palaikykite kelias sekundes. Apie savo valdiklių nustatymus žr. skyriuje „Valdikliai“.
Įjungus nustatomas **paskutinįjį kartą** naudotas garsumas ir klausos programa.

Naudodami nuotolinio valdymo pultelį:

- ▶ Vadovaukitės nuotolinio valdymo pultelio naudotojo vadove pateiktais nurodymais.

Ijungus nustatomas **paskutinį kartą** naudotas garsumas ir klausos programa.

Galite pasirinkti, kad būtų girdimas signalas, kai nešiojant klausos aparatą jis įjungiamas arba išjungiamas.

Ijungus funkciją **Power-on delay** (įjungimo delsa), klausos aparatai įsijungia tik po kelių sekundžių. Per tą laiką įsidedant į ausis klausos aparatus nėra nemalonaus švilpimo garso.

Funkciją „Power-on delay“ (įjungimo delsa) gali įjungti klausos specialistas.

Klausos aparatų uždėjimas ir nuėmimas

Jūsų klausos aparatai yra sureguliuoti kairiajai ir dešiniajai ausims. Spalvotomis žymėmis nurodytos pusės:

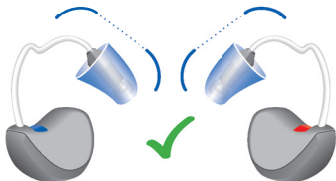
- raudona žymė = dešinioji ausis,
- mėlyna žymė = kairioji ausis.



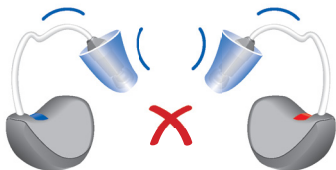
Klausos aparato įdėjimas:

- ▶ Jei naudojate Click Sleeves, pasirūpinkite, kad Click Sleeve linkis sutaptų su imtuvo laido linkiu.

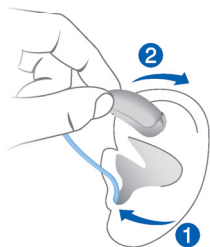
Teisinga:



Klaidinga:



- ▶ Laikykite imtuvo laidą už linkio arčiau į ausį kišamos dalies.
- ▶ Į ausį kišamą dalį atsargiai įstumkite į ausies kanalą ❶.
- ▶ Švelniai pasukite, kol ji bus įdėta tinkamai.
Išsižiokite ir susičiaupkite, kad ausies kanale nesusikauptų oro.
- ▶ Kilstelėkite klausos aparataž ir slinkdami perkelkite virš viršutinės ausies dalies ❷.



PERSPĒJIMAS

Pavojus susižeisti!

- ▶ Ausies antgalį kiškite į ausį atsargiai, ne per giliai.



- Gali būti patogiau **dešinijį** klausos aparataž dēti **dešiniajā** rankā, o **kairijį** – **kairiajā**.
- Jei dedant į ausį įkišamā dalį kyla sunkumų, kita rankā švelniai patempkite ausies spenelį žemyn. Ausies kanalas taps atviresnis ir įdēti į ausį įkišamā dalį bus lengviau.

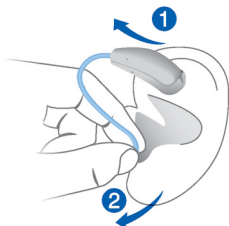
Papildomas fiksatorius naudojamas į ausį įkišamai daliai ausyje įtvirtinti. Norėdami nustatyti fiksatoriaus padėtį, darykite taip:

- ▶ Sulenkite fiksatorių ir atsargiai įstatykite jį į ausies įdubos dugną (žr. paveikslėlį).



Klausos aparato išėmimas:

- ▶ Kilstelėkite klausos aparatą ir slinkdami nuimkite jį nuo ausies viršutinės dalies ①.
- ▶ Jeigu naudojate klausos aparatą su pritaikytu įdėklų arba Click Mold, jį išimkite traukdami link pakaušio už mažo išimti skirto laidelio.
- ▶ Naudodami bet kokias kitas į ausį kišamas dalis: Ausies kanale esantį imtuvą suimkite dviem pirštais ir atsargiai ištraukite ②.



Netraukite imtuvo laido.



PERSPĖJIMAS

Pavojus susižeisti!

- ▶ Labai retais atvejais išimant klausos aparatą ausies antgalis gali likti ausyje. Taip nutikus kreipkitės į medicinos specialistą, kad jis ištrauktų ausies antgalį.

Panaudotus klausos aparatus nuvalykite ir nudžiovinkite. Daugiau skaitykite skyriuje „Techninis aptarnavimas ir priežiūra“.

Garsumo nustatymas

Klausos aparatai automatiškai nustato garsumą pagal klausymosi sąlygas.

- ▶ Jeigu pageidaujate reguliuoti garsumą rankiniu būdu, trumpai paspauskite mygtuką ar klavišinį jungiklį.

Informacijos apie valdiklių nustatymus rasite skyriuje „Valdikliai“.

Galima pasirinkti, kad keičiant garsumą būtų girdimas signalas. Pasiekus didžiausią arba mažiausią garsumą, girdėsite pasirenkamo tono signalą.

Klausos programos keitimas

Priklausomai nuo klausymosi sąlygų, jūsų klausos aparatai automatiškai sureguliuoja garsą.

Jūsų klausos aparatuose taip pat gali būti kelios klausos programos, kuriomis, prireikus, galite keisti garsą. Galima pasirinkti, kad keičiant programą būtų girdimas signalas.

- ▶ Jei norite pakeisti klausos programą, spauskite paspaudžiamąjį mygtuką arba klavišinį jungiklį.

Apie savo valdiklių nustatymus žr. skyriuje „Valdikliai“.
Klausos programų sąrašą žr. skyriuje „Nuostatos“.

Kiti reguliuojami nustatymai (pasirinktinai)

Klausos aparato valdikliais taip pat galima keisti, pvz., garso balansą. Keičiant garso balansą, pagal jūsų poreikius reguliuojami žemi ir aukšti dažniai.

Apie savo valdiklių nustatymus žr. skyriuje „Valdikliai“.

Ypatingos klausymosi sąlygos

Kalbant telefonu

Kalbėdami telefonu laikykite telefono ragelį šiek tiek virš ausies. Klausos aparatas ir telefono ragelis turi būti vienodame aukštyje. Ragelį šiek tiek pasukite, kad ausis nebūtų visiškai uždengta.



Kalbėjimo telefonu programa

Gali būti, kad kalbėdami telefonu norėsite kitokio garsumo lygio. Paprašykite savo klausos specialisto, kad sukonfigūruotų kalbėjimo telefonu programą.

- Kas kartą kalbėdami telefonu įsijunkite kalbėjimo telefonu programą.

Skyriuje „Nuostatos“ nurodyta, ar jūsų klausos aparatui sukonfigūruota kalbėjimo telefonu programa.

Garso indukcinės kilpos

Kai kuriuose telefonuose ir viešosiose vietose, pvz., teatruose, galima garso signalo (muzikos arba kalbos) per garso indukcinę kilpą paslauga. Naudojant šią sistemą klausos aparatai tiesiogiai priima pageidaujamą signalą, bet aplinkos garsas neiškraipomas.

Jeigu naudojama garso indukcinės kilpos sistema, apie tai dažniausiai informuojama atitinkamais ženklais.



Paprašykite savo klausos specialisto, kad sukonfigūruotų teleritės programą.

- Kas kartą būdami ten, kur yra garso indukcinė kilpa, įsijunkite teleritės programą.

Skyriuje „Nuostatos“ nurodyta, ar jūsų klausos aparatui sukonfigūruota teleritės programa.

Techninis aptarnavimas ir priežiūra

Siekiant išvengti žalos, svarbu klausos aparatus prižiūrėti ir laikytis kelių pagrindinių taisyklių, kurios greitai taps jūsų kasdienės rutinos dalimi.

Klausos aparatai

Džiovinimas ir laikymas

- ▶ Leiskite savo klausos aparatui nudžiūti per naktį.
- ▶ Kreipkitės į savo klausos specialistą dėl rekomenduojamų džiovinti skirtų gaminių.
- ▶ Kad apsaugotumėte klausos aparatus nuo drėgmės poveikio, kai jų nenaudojate ilgesnį laiką, laikykite juos džiovinimo sistemoje, atidarę maitinimo elementų skyrių ir išėmę maitinimo elementus.

Valymas

Klausos aparatai yra padengti apsaugine danga. Vis dėlto, jei nevalysite reguliariai, galite sugadinti klausos aparatus arba susižaloti.

- ▶ Klausos aparatus valykite kasdien, švelniai ir sausu audiniu.
- ▶ Niekada neplaukite po tekančiu vandeniu ir nemerkitė prietaisų į vandenį.
- ▶ Valydami niekada nespauskite.



- Kreipkitės į savo klausos priežiūros specialistą dėl rekomenduojamų valymo produktų, specialiųjų priežiūros rinkinių ir išsamesnės informacijos, kaip išlaikyti klausos aparatus tinkamos būklės.

Į ausį kišamos dalys

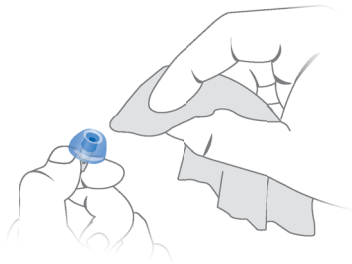
Valymas

Ant į ausį kišamų dalių gali susikaupti ausų sieros. Dėl to gali suprastėti garso kokybė. Į ausį kišamas dalis valykite kasdien.

Naudodami bet kokio tipo į ausį kišamas dalis:

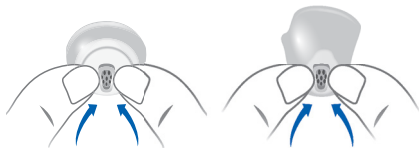
- Išėmę į ausį kišamas dalis, nedelsdami nuvalykite jas minkštu ir sausu audiniu.

Taip ausų siera neprisidžius.



Jei naudojate Click Domes arba Click Sleeves:

- Suspauskite į ausį kišamos dalies galiuką.

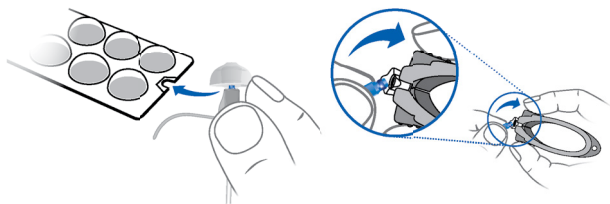


Keitimas

Standartines į ausį kišamas dalis keiskite maždaug kas tris mėnesius. Jei pastebėsite įtrūkimų ar kitų pokyčių, pakeiskite anksčiau. Standartinių į ausį kišamų dalių keitimo procedūra priklauso nuo į ausį kišamos dalies tipo. Skyriuje „Sudedamosios dalys ir pavadinimai“ jūsų klausos specialistas pažymėjo jūsų naudojamą į ausį kišamos dalies tipą.

Click Domes keitimas

- ▶ Norėdami išimti seną Click Dome, naudokite išėmimo įrankį arba vadovaukitės ant Click Domes pakuotės esančiais nurodymais. Saugokitės, kad netrauktumėte imtuvo laido.



Išėmimo įrankį galima įsigyti kaip priedą.

- ▶ Pasirūpinkite, kad naujasis Click Dome tikrai užsifikuotų reikiamoje padėtyje.
- ▶ Patikrinkite, ar naujasis Click Dome tvirtai užsifiksavo.



Click Sleeves keitimas

- ▶ Išverskite Click Sleeve į išorę.
- ▶ Suimkite Click Sleeve ir imtuvą (ne imtuvo kabelį) pirštais ir numaukite Click Sleeve.
- ▶ Pasirūpinkite, kad naujasis Click Sleeve tikrai užsifikuotų reikiamoje padėtyje.



Specialistų atliekama techninė priežiūra

Jūsų klausos specialistas gali kruopščiai ir profesionaliai išvalyti jūsų klausos aparatą ir atlikti techninę priežiūrą.

Pagal užsakymą pagamintas į ausį kišamas dalis ir ausų sieros filtrus prireikus turi keisti jūsų klausos specialistas.

Pasiteiraukite savo klausos specialisto, kokios būtų rekomendacijos jums dėl techninės priežiūros intervalų ir pagalbos.

Tolesnė informacija

Informacija saugos klausimais

Norėdami gauti daugiau informacijos saugos klausimais, žr. kartu su prietaisu pridedamą saugos instrukciją.

Priedai

Galimų priedų tipas priklauso nuo prietaiso tipo.
Pavyzdžiai: nuotolinio valdymo pultas, garso transliavimo įrenginys arba valdyti nuotoliniu būdu skirta išmaniojo telefono programėlė.

Kai kurių tipų klausos aparatai palaiko CROS ir BiCROS sprendimus, skirtus žmonėms, kuriems yra vienpusis kurtumas.

Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į klausos priežiūros specialistą.

Šio dokumento simboliai



Nurodoma situacija, dėl kurios gali įvykti sunkių, vidutinio sunkumo arba nedidelių sužalojimų.



Įspėjama apie galimą nuosavybės žalą.



Informacija ir patarimai, kaip tinkamai naudoti prietaisą.

Trikčių diagnostika

Problema ir galimi sprendimai

Silpnas garsas.

- Pakeiskite išseikvotą maitinimo elementą.
 - Nuvalykite arba pakeiskite į ausį kišamą dalį.
-

Klausos aparatas skleidžia švilpimo garsus.

- Įdėkite į ausį kišamą dalį iš naujo, kol ji tinkamai prisitaikys.
 - Nuvalykite arba pakeiskite į ausį kišamą dalį.
-

Garsas iškraipomas.

- Pakeiskite išseikvotą maitinimo elementą.
 - Nuvalykite arba pakeiskite į ausį kišamą dalį.
-

Klausos aparatas skleidžia signalinius tonus.

- Pakeiskite išseikvotą maitinimo elementą.
-

Klausos aparatas neveikia.

- Įjunkite klausos aparatą.
 - Atsargiai iki galo uždarykite maitinimo elemento skyrių.
 - Pakeiskite išseikvotą maitinimo elementą.
 - Įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas taisyklingai.
 - Įjungta įjungimo delsa. Palaukite keletą sekundžių ir patikrinkite dar kartą.
-

Jei kyla kitų problemų, kreipkitės į savo klausos priežiūros specialistą.

Su šalimi susijusi informacija

Techninė priežiūra ir garantija

Serijos numeriai

Aparatas

Imtuvas

Kairė:

Dešinė:

Techninės priežiūros datos

1:

4:

2:

5:

3:


6:

Garantija

[sigijimo data:

Garantinis laikotarpis mėnesiais:

Jūsų klausos specialistas

 **Teisētas gamintojas**

Signia GmbH

Henri-Dunant-Strasse 100

91058 Erlangen

Vokietija

Tel. +49 9131 308 0

Document No. 03861-99T01-8X00 LT

Order/Item No. 109 648 38

Master Rev01, 01.2019

© 04.2019, Signia GmbH. All rights reserved


0123

www.signia-hearing.com